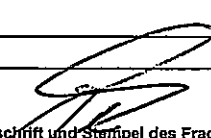


1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)				CMR																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) TEAMTECHNIK PLANCKSTRASSE 40 D-71691 FREIBERG GERMANY				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)																																													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno																																																	
Land/Pays Italia																																																	
Datum/Date 29.12.2022																																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DELIVERY NOTE 102-93				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros VEDI DDT ALLEGATO 3 PALLET																																																	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 3																																																	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		PZ		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg 8000		12 Umfang in m3 Cubage m3																																									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) TO ALEXANDER GALL		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehschensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																									
14 Rückerstattung / Remboursement																																																	
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco					20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																												
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 29.12.2022						24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am _____ le _____																																											
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)				23  Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein- Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers																																									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz		Nutzlast in kg Anhänger		Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers																																									
Benutzte Gen.- Nr.										National										Bilateral										EG										CEMT									



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: 1793
Data: 29.12.2022
Documento materiale: 9900001793
Creato da: VIVICON

Destinatario

TEAMTECHNIK
Planckstraße 40
D-71691 FREIBERG
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

TEAMTECHNIK
Planckstraße 40
D-71691 FREIBERG
GERMANIA

Partita iva:

XXX c/lavoro				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	1	PZ	MMO11099	CONVEYOR+OIL PAN	0,000
002	1	PZ	MMO11099	ELECTRIC CABINET UC01 UC0	0,000
003	1	PZ	MMO11099	HOUSINGS HYDRAULIC UNIT+C	0,000
305656					
Aspetto			Nota		
PALLET			PROSCIA		
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto
1 PZ		0,000 KG			
Vettore		Data e ora del ritiro		Firma	
		29.12.2022 10:46:16			
				Conducente	
				Destinatario	

Mittente (Nome, reparto)		Saverio Proscia					
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono)		Alexander Gall teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH Riedstrasse 27, 71691 Freiberg (Neckar), Germany					
Luogo di destinazione (se diverso dal destinatario)							
Spese di trasporto a carico di... ➤ se a carico di MAGNA PT è necessaria l'autorizzazione, ➤ se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato		Franco ☐ (spese di trasporto a carico della Magna PT) Assegnato ☒ (spese di trasporto a carico del destinatario); Trasportatore: Schweitzer					
		AUTORIZZATO del DIRIGENTE di reparto  (firma)					
Contenuto							
Tipo di imballaggio	Nr. coll.	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto
pallet	1	Conveyor+oil pan	MMO11099	1	-	3000	Conto lavoro
pallet	1	Electric cabinet UC01 UC05	MMO11099	1	-	4000	Conto lavoro
pallet	1	Housings, hydraulic unit+cables	MMO11099	1	-	1000	Conto lavoro
Centro di costo:		Consegna gratuita ?	Si ☐ No ☐	Ordine acquisto: (da indicare in caso di vendita)		4500643696	
Data massima di arrivo presso il destinatario:		☐ in 2 giorni	☐ in 4 giorni	☐ senza indicazioni			
Termine periodo immagazzinamento richiesto (nel caso di merce inviata a magazzino esterno):							

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

A cura della Logistica:



AïMAGNA

Data 22/12/2022

Spedizione n. _____

	Nome:
	Reparto: BES cdc:
Destinatario	teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH
Indirizzo	Riedstrasse 27
Cap, città, nazione	71691 Freiberg (Neckar), Germany
All'attenzione di	Alexander Gall
Telefono _____ Mail to: _____	+49 173 5231841

COPIA DI QUESTA ETICHETTA DEVE ESSERE APPLICATA DAL RICHIEDENTE SU OGNI COLLO CHE INTENDE SPEDIRE

Packliste Rücklieferung Bari



Empfänger: TT MA

Packliste Nr.: 2

Bestell Nr.: 1661317 Schweitzer

Blatt 2 von 3
erstellt von: gla

Projekt Nr.: 4830

Datum: 06.12.2022

Anlage: OP 3070.1 L1 OP3060.7 L2

Kollo Nr.	Menge	Verpackungsart *)	Benennung, Anzahl **)	L m	B m	H m	Gewicht kg
1	2	P	Conveyor + oil-pan	5,4	2,4	2,0	3000
2	1	P	Electric cabinet UC01 UC05	4,21	2,50	2,50	4000
			Housing , hydraulic unit				
3	3	Euro-P	cables	1,2	0,8	1,2	1000
			LKW 2 Ladetermin	10,81			8000
			03.01.2022 Magna Modugno				

- *) Direkt auf LKW
- Einwegpalette mit Karton
- Gitterbox
- Karton
- Plattformpalette
- Poolpalette
- Rahmenpalette

**) Bei Lieferung einzelner Teile
ist außer der Bezeichnung
auch die entsprechende
Stückzahl anzugeben.
Bsp. 5 Stück WT mit tt-Teile-Nr. ...

teamtechnik
Maschinen und Anlagen

D-71691 Freiberg
Germany